

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Press
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 9099"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

天氣
今日最高氣溫
陰時多雲
度二十度
度二十度
度二十度

世界女子壘球賽
加拿大隊戰績佳
台北加新報訊：世界女子壘球錦標賽，加拿大隊在四場比賽中，均以壓倒性優勢，擊敗對手，目前以四比零領先。在四場比賽中，加拿大隊分別以四比零、三比零、四比零、三比零擊敗對手。在四場比賽中，加拿大隊分別以四比零、三比零、四比零、三比零擊敗對手。在四場比賽中，加拿大隊分別以四比零、三比零、四比零、三比零擊敗對手。

黃氏宗親總會啟事
啟者：本總會轄下有一間，批租已滿，日前開會，決定先將該處之會員，親自到文書處，及取閱詳細，如有意者可報名，一星期後，由總會，高價者得，故合行通告，希留意為荷。
由七月六日起至十二日止。

力圖勸說工會支持限制增薪幅度計劃

首相與工會領袖昨會談

省長工商領袖均願合作應付經濟危機

【渥太華電】加拿大首相梅隆尼及省長、工商領袖，昨日與工會領袖會談，力圖勸說工會支持限制增薪幅度計劃。梅隆尼表示，政府將與工會領袖會談，力圖勸說工會支持限制增薪幅度計劃。梅隆尼表示，政府將與工會領袖會談，力圖勸說工會支持限制增薪幅度計劃。梅隆尼表示，政府將與工會領袖會談，力圖勸說工會支持限制增薪幅度計劃。

加國務部長上月訪蘇聯

向蘇出售小麥共十億元

【渥太華電】據渥太華消息，加國務部長上月訪問蘇聯，向蘇聯出售小麥共十億元。加國務部長上月訪問蘇聯，向蘇聯出售小麥共十億元。加國務部長上月訪問蘇聯，向蘇聯出售小麥共十億元。

泛美飛機墜毀

逾百五人罹難

【路安那州聖路易電】泛美航空公司一架波音七三七型客機，在紐奧良機場起飛後不久，即墜毀於附近水域，機上乘客及機組人員共一百四十五人，全部罹難。泛美航空公司一架波音七三七型客機，在紐奧良機場起飛後不久，即墜毀於附近水域，機上乘客及機組人員共一百四十五人，全部罹難。

中泰仍保持緘默

越東軍會議結束越南揚言撤軍

【路透社胡志明市電】越南與泰國邊境衝突，目前仍保持緘默。越東軍會議結束，越南揚言撤軍。越南與泰國邊境衝突，目前仍保持緘默。越東軍會議結束，越南揚言撤軍。

加副檢察長卡柏蘭週年報告

警方竊聽電話查案大有幫助

【渥太華電】據加拿大副檢察長卡柏蘭昨日公佈的週年報告指出，警方竊聽電話查案大有幫助。警方竊聽電話查案大有幫助。

昨晚馬場觀衆多

人均欲博巨彩

【溫哥華電】昨晚溫哥華馬場觀衆人數眾多，人均欲博巨彩。昨晚溫哥華馬場觀衆人數眾多，人均欲博巨彩。

卑詩建築工人擬下週初舉行罷工

本省工業勢將癱瘓

【溫哥華電】卑詩省建築工人，擬於下週初舉行罷工，本省工業勢將癱瘓。卑詩省建築工人，擬於下週初舉行罷工，本省工業勢將癱瘓。

薩哈拉沙漠熱浪侵襲

西歐南部國家受煎熬

【羅馬電】西歐南部國家，目前正遭受薩哈拉沙漠熱浪侵襲，受煎熬。西歐南部國家，目前正遭受薩哈拉沙漠熱浪侵襲，受煎熬。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

省際五元開獎號碼

一九八二年七月九日開獎號碼

2150929
一九八二年七月二日開獎號碼
2614951
一九八二年六月廿五日開獎號碼
1657787
一九八二年六月十一日開獎號碼
2771116
一九八二年六月四日開獎號碼
4857481
上述七字全中得五十萬元。六字者得五萬元，五字一千元，四字一百元，三字廿五元，二字十元。請讀者正式彩票本報不負責。

台灣捕三毒販

兩名屬香港客

【台灣中央社電】台灣警方昨日逮捕了三名毒販，其中兩名屬香港客。台灣警方昨日逮捕了三名毒販，其中兩名屬香港客。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

雲華華婦被騙去

一生積蓄三千元

【溫哥華電】一名雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。雲華華婦，被騙去一生積蓄三千元。

· 玄小佛 ·

(300)

不但看人，連轉動眼珠的事也成爲不可能了。周氏坐在牀沿上，俯下頭看海臣、李底母親張太太坐在牀前一把椅子上，臉上帶着嚴肅的表情望著海臣底黑瘦的病臉。何曉旋在牀前路板上，把頭俯下去低聲喚着：「海臣，」

「藥，怎麼還沒有把藥熬好？藥，快點！」覺新忽然掉頭四面看，瘋狂似地時起來。他額上的汗珠直往下而滾。

「張嫂，你到廚房去催一聲，喊錦霞把藥馬上端來，」周氏溫和地吩咐張嫂道。但藥臉上的愁容是掩飾不住的。張嫂答應一聲，急急走出了。張太太關切地注視着覺新底臉，勸慰他說了一句：「大少爺，你也該寬寬心。」不要着急。

李招呼了她底母親，過後又同情地喚了一聲：「大表哥。」

覺新苦惱地有琴一眼，不等她說話，忽然絕望地對李說：「李妹，你看我現在怎樣辦？」他把眼睛大大地睜開，淚珠像雨點似地一直滴落下來。

琴心裏也很難過，但總只得裝出平靜的樣子安慰覺新道：「大表哥，你不要着急，我看喫一兩付藥就會好的。醫生怎樣說？」

「王雲伯說不要緊。羅敬亭卻說要喫了他這付藥才知分曉。我看是不大要緊的，」周氏插嘴說。

「昨天下午已經好了。怎麼好說的今天又翻○了？」陳姨太太沉着沈氏從外面進來，陳姨太聽見周氏底話接

落詫異地問道。

琴瑟了皺眉頭。跟太太喚了琴過去，在地氈耳邊囑咐了幾句。淑華憤憤地看了陳太太一眼。覺新卻毫不遲疑與驚地答道：「昨天扯風，喫了保赤散，後來又喫了王雲伯底藥已經好了。不過防子有點不穩。晚上我和何嫂好好地照料他睡下了。今早晨起來還是好好的。」下午睡醒覺新忽然發熱，隨後又抱病呻吟，哭喊痛一痛呵！」「痛呵！」「喊個不住，我叫我不要哭，他很乖的。便隨他痛痛地哭，不過看他那痛得樣子，可知他頭腦裏，仍還沒有停止，後來過了一陣就成了這個樣子了。」——覺新說着眼淚不住地往下流，他還要說下去，但是張媽給煮一個提莊藥——一個煉了碗底下了。他便走到桌子前面看張媽眼淚不住地在兩旁，不轉睛地守着藥裏冒出的熱氣。一個提莊藥時停止了。房裏的人大都靜默着，只有陳太太和沈氏在低聲談話。

「可以喫了罷？還給我，」周氏忽然擡起頭向着覺新輕輕地說。

覺新搖擺一下，後來才慢慢答道：「這有點要，不過也喫得了。」他便伸手去拿藥碗。

「還我來端一下，」何嫂慌忙站起來低聲說，她上前一步，把藥碗從覺新右手裏接過來，依舊回到牀前，跪在踏板上。何嫂端藥碗，周氏拿起來送還海臣那把小銀匙。何嫂用手一隻手輕輕掀開海臣底小嘴。周氏先把藥管了，覺新不要了，才把小銀匙慢慢地送還海臣那把小銀匙。每一小匙的藥汁就像進了他自己底胃裏。他比誰都激動。汗珠仍舊佈滿在他底額上。海臣平穩地吞了半碗藥。覺新也就略略放心。後來藥汁只是在海臣底喉管裏響着，海臣似乎不能再吞下去了。

「也好了，够了。」周氏便停止餵藥，把銀匙仍放在藥裏，用手帕給海臣揩拭了嘴唇。何嫂又站起把碗拿到桌上。

衆人都不作聲，大家底眼光全集中在海臣底臉上了。空氣十分沈悶。海臣也彷彿沈沈地睡了。

忽然外面房間地地板響動起來，覺新和覺世帶着響動地進了裏面。淑華站在近門處，看見這兩個孩子，便煩厭地低聲責斥道：「不要鬧，快出去！」

覺新把嘴唇一扁，正要和淑華爭論，海臣忽然在牀上驚醒，他把手按着額頭，半昏迷地大叫一聲，接落他底身子就起了一陣劇烈的痙攣。

閱定即請報本完看

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. • 電話: 687-4204
春季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9⁹⁹/_{xx}
 百分百純正粟米油 \$3⁸⁰/_{xx} 金牌即食麵卅包庄 \$4⁹⁹/_{xx}

特別介紹
中國油粘米
每包 (白布袋) 25 公斤
即是 55 磅
每包 25 公斤 (55 磅)
特價只售 1355 每磅米 38C
介紹期中
買米一包送碗一只
多買多送

本公司受委託爲
浙江省龍泉
日用瓷器總代理
藝術瓷器
零售批發 一律歡迎

682-2244

新到大帮

梅林枇杷果
四安雲南普洱茶
南洋五磅波羅角
良友十五安清微香耳
台灣五磅罐頭牛欄竹筍
台灣五磅罐頭什錦粒
台灣五磅罐頭馬蹄成個
台灣五磅罐頭馬蹄粒
台灣十一安罐頭蘆
白浸藥材梅肉蜜蛋
零沽批發，無任歡迎
▼

中國傳統名廠藥酒

(一) 北京	同仁堂國公酒
(二) 北京	同仁堂虎骨藥酒
(三) 北京	北京人參白蘭地
(四) 北京	北京參茸藥酒
(五) 上海	十全大補酒
(六) 上海	中國參杞補酒
(七) 上海	虎骨木瓜酒
(八) 上海	風濕木瓜酒

歡迎選購試用！

大量進口
由今天起瓷器
碗碟廚房用具，
一律九折。
零沽批發 一律歡迎
五二〇六—八八六：特電

中英洗地毯
新式機器，上門洗各種地毯，即日洗即日可用，不退色、不縮水、不變樣、保證滿意。假日晚上照常服務，特價優待。備有顧客聯絡卡。總共收36.95。餐廳另加12元晚間電話。
253-0982 251-1684

本公司設備齊全，現擴張營業，專誠聘請地產執照經紀。具有不同合約，以適應諸君。如有意者，請電馬尙才先生洽商，絕對守秘。

▲雲龍全親居。地○X○N○S○屋九百尺，有土庫八萬六千九百。

▲雲東地○X○N○S○屋九百尺，有土庫八萬六千九百。

▲別治文地○X○N○S○六萬九千九百有價讓。

▲南本拿比。華院。三睡房。二車房。地○X○N○S○，千五百，十四萬急售。

▲南本拿比華區三睡房屋。地○X○N○S○，二千一百，十三萬九。屋主給租約十年，十二千二，年約。

▲舖街菓店及手工品店出讓。前舖後屋，一壹元另加稅。

▲地○市中心大餐廳，百一座位，有酒牌，可上三睡房住宅，及另一大寫字樓，生意及物業，廿七萬五。

▲台坡餐館連實業，地段客，四公畝，座位十八，十二萬八，有酒牌。

▲台坡廿四間汽車酒店。年收十三萬九，業額佔廿四里思。實金廿四萬，實五十三萬。

CANADA FLORIST
4728 CANADA WAY
(科仕蘭嘉園側)
FLOWERS FOR ALL OCCASION
電話：298-0522
花王蘇金主理
色樣美觀
花世界
加拿大花舖

何桐攝影院
Ho Tung Studio
191 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-1506

菲林沖晒
平靚又快
歡迎臨顧

彩色交卷
結婚喜照
照相快相
即影即有
歷久恆新
最佳禮品
禮贈免稅
影印均有

藝徒流傳
世代流傳

代理買賣一切地產及物業
免費估價忠誠服務
十萬元以下屋十多間

DEER LAKE
特備建築家急造
價僅十萬！



七月新盤

- ▲ 18567 E 52街・三房有土庫・VICTORIA夾49街・價銀七萬六千五。
- ▲ 新屋本拿比北部樓上三房，土庫完成。
- ▲ 57X157包管一三萬餘。
- ▲ 本拿比區新屋佔地半英畝，風景優美。
- ▲ 四睡房位於CAPITAL HILL。

價銀二十萬。



新興實業公司
陳若松 Francis Chin
ATLAS REALTY LTD.
 片打東街 164 號
 公司 682-7204 住宅 291-8165

- △ 一年新高雅餐廳，位於西雲旺地，泊車位多，生意連實業急賣。
- △ 4281 ELGIN 全部翻新，三睡房屋，地卅三乘一零六，八萬五。
- △ 2142 CAROLINA 四零九號一房柏文，四年新，樓性急賣，四萬八。
- △ 三三零九百老匯東，有前途果舖及南本汝比 6537 ROYAL OAK 有住果舖，均售四萬八。
- △ 北溫有住果舖，三萬八。
- △ HANLEY 埠咖啡室，八十五座位連實業 22376，洛歇公路，十二萬。
- △ 本汝比中心，四舖商業樓，廿九萬
- △ 1004 HAMILTON 近卑詩中心商業樓，一百六十萬。

論之人驚家學理心 眠睡要需不人代現

你是否曾想過，在深夜裡，當你正處於夢鄉之際，你的身體是否正處於一種「代現」狀態？

上眼不見，耳不聞聲，這正是「代現」狀態。但除了「代現」之外，還有「代現」的「代現」，這正是「代現」的「代現」。

「代現」的「代現」，這正是「代現」的「代現」。

日式角落

這個新穎的設計，乃是把日式的一角，巧妙地融入現代建築中，成為一個獨特的角落。

日式建築，一向以簡潔、實用著稱。在日式建築中，角落是一個非常重要的部分。日式建築的角落，通常是一個開放式的空間，可以讓人在這裡休息、閱讀、或者只是靜靜地思考。



飯前飯後服藥 有何不同效果

生病自然少不了要服藥。但服藥的時間，卻常常被我們忽略。其實，飯前飯後服藥，效果是大有不同的。

飯前服藥，可以讓藥物在胃酸的作用下，更快地被吸收。而飯後服藥，則可以讓藥物在食物緩慢消化的過程中，緩慢地釋放，從而達到長時間的療效。

清涼衫裙

這件清涼衫裙，不僅美觀大方，而且還具有清涼解渴的功效。它是由一種特殊的纖維製成的，可以吸收人體的熱氣，從而達到清涼的效果。

絲花飾耳

這件絲花飾耳，是由一種特殊的纖維製成的，可以吸收人體的熱氣，從而達到清涼的效果。

杏林一聞

杏林一聞，是關於醫學的報導。這裡有最新的醫學發現，有醫生的經驗談，有病人的故事。這裡是醫學愛好者的天堂。

中西美術 商業招牌 裝飾設計 唐字文

會受高技中西美術教育 日收電話：873-5609 或 879-4828

STANDARD SIGNS & DESIGN

Golden Star Arts & Crafts Inc.

1802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4

電話：255-7431

通用電器行

742 E. Hastings Street Vancouver, B.C., Canada

電話：255-7431

專洗衣機 乾衣機 電爐 雪櫃

政府牌照，經驗技師 特價優待僑胞

電話：294-0763

維記土木工程公司

RAMA LAW CONSTRUCTION CO. LTD.

253-0841

水電暖氣工程

專門安裝、修理、水暖電火、暖氣工程、價格相宜。

電話：294-8924

馮沾 (Jim Fong)

公司：736-3831 或 687-7711 PAGER 410 (24小時)

住宅：733-4736

UNITED REALTY 3879 OAK ST. VAN.

代理買賣一切地產 物業，免費估價。

商業樓：西區華埠，一年新樓，三千九百一十呎，地下停車場，特別設計，設計新穎，座位一百四十個，生意興隆，價九萬七千。

住宅：西區，四房，近學校，交通方便，價八萬九千。

專門起新屋 則則任君選

中西建築師 手工最上乘

西區，四房，近學校，交通方便，價八萬九千。

房屋

西區，四房，近學校，交通方便，價八萬九千。

熱盤抵買

▲東區，四房，近學校，交通方便，價八萬九千。

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴 CHRISTINE LEUNG PAGER 687-7711 No 7011

住宅電話：872-3036 公司電話：435-1471

黃春仁 RICK WONG 住宅：255-2262

溫哥華

▲西區，四房，近學校，交通方便，價八萬九千。

溫哥華

▲西區，四房，近學校，交通方便，價八萬九千。

鍾天賜 876-4575

▲東區，四房，近學校，交通方便，價八萬九千。

Success in Autoplan

收租嫌麻煩 租客多問題 請來本公司

▲東區，四房，近學校，交通方便，價八萬九千。

ALEX T. L. YUEN 阮廷華

254-7333

▲東區，四房，近學校，交通方便，價八萬九千。

SUCCESS REALTY LTD.

代理置業投資 汽車房產熱稅 各行生意保險

▲東區，四房，近學校，交通方便，價八萬九千。

湯大豪 Howie G. Long
REALTY LTD.
E. VAN. B.C.
買賣生意

公司電話: 687-2215
 住家電話: 325-0527

● 西區 CANAL 街高尚房屋，環境幽靜，近學
 巴士站，上層有三睡房一廳，土庫裝修有二睡房
 一廳，價十六萬五千。

● 五年新屋，上層三睡房一廳，高土庫可裝修一房
 一廳，位東區近恆豐會堂、交通、學校，僅叫價十
 三萬九千元。因業主遷移而廉。

● 好屋近皮利沙公園，二睡房十廳，土庫裝修有
 二睡房一廳，叫價三萬三千一百八十八元。

● 近唐人街 TOWNHOUSE 多間，全部新式裝修
 豪華，永久地權，有一至四睡房一廳，最適合家庭
 或在華式工作之人士居住。

● 工業棧大廈遷送，如台燈購買全部實業，包括整
 工業棧一間，有二睡房一廳，全土庫，雙車房，地
 面房屋一間，有二睡房一廳，將來可發展工廠，
 寬約 4000 呎，近工業地，將來可發展工廠。

● 欲做生意者請勿失良機。

● 做生意者租或出賃，近 PNE 展覽會場，內外裝修
 車場，設備如新，可容納三百人左右，有烈酒牌，保
 修，租金平，租約好，夏天人山人海，前途無可
 限量。

● 高級商業地皮，位百老匯火爐街，近唐人街，面
 積一萬六千平方呎，可建中興商場，樓上多單位，

黃英立 Philip Wong

UNITED REALTY LTD.

3879 OAK ST. VANCOUVER

公司電話: 736-3831 住宅電話: 254-7520 253-1835

餐館生意

●唐人街酒家，招牌老，生意好，租金平，座位百有，有酒牌，開價二十四萬九，生意連盤傢俬，無意者莫問。

●白石埠大商場西餐廳，室內座位七十，另餐天天座五十，一流裝修，餐館名貴，有酒牌經營容易，開價廿四萬九。

●展機會，利達二十四萬九。

商業樓宇

●華埠吉樓一座，樓高四層，需要裝修，有大發展機會，取價六十五萬元。

●近華埠商業樓一座，興旺地區，八十七尺乘一百二十尺街角位置，樓宇面積約一萬尺，取價六十九萬元。

●近華埠舊屋兩間，商業地段，四十七尺乘一百二十尺，均已租出，極好投資，只取價十六萬九千元，適合樓宇。

住家屋

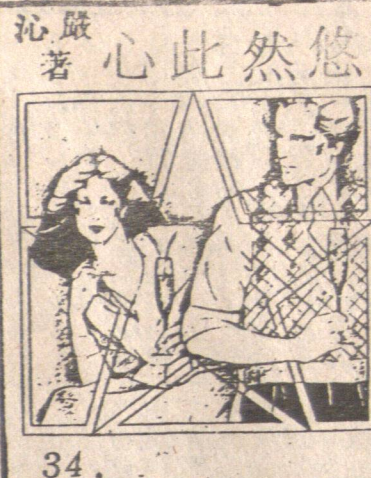
●華埠兩層高住家屋，可住兩伙人，好屋地，可充光盤開四萬萬元，年息十五厘，開價十一萬五，有價購。

●西區四十四街六十六尺大地段住家屋，樓上三睡房，土庫完成獨立單位已租出，開價十四萬九千元。

●近華埠Burrard & FLEMING ST. 近三十七街，四十五乘一百二十尺地段，廿廿二樓，樓上三睡房，便小地庫，土庫完成獨立單位，可獨立出租，首期貸款四萬七千元，年息十四厘七五，減價十二萬七千元，請速價，認真認真，機會失矣。

●位於華埠四四年新屋，六十乘一百尺街角地段，九，屋主急售，速新傢俬一齊出售，取價十萬九。

●曲街林區一年新屋，居住面積一千八百平方尺，屋主急售，速新傢俬一齊出售，取價十萬九。



悠然心此

自己安然無恙。在進行骨髓移植的半年後，醫學研究人員為患者檢查了染色體、血型和酶的...

出外遊地會議
「我剛才說要出國遊歷的！」她說。
「可以呀，」他笑著說。
「沒有這回事，」她笑著說。
「我剛才說要出國遊歷的！」她說。
「可以呀，」他笑著說。
「沒有這回事，」她笑著說。



豪門奇譚

「我剛才說要出國遊歷的！」她說。
「可以呀，」他笑著說。
「沒有這回事，」她笑著說。

「我剛才說要出國遊歷的！」她說。
「可以呀，」他笑著說。
「沒有這回事，」她笑著說。

八仙樓海鮮酒家
FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
天天茶市
寬大禮堂 筵開數十
煥然一新 舒適優雅
週三休息
免費泊車
地址：3560 FRASER ST. 電話：872-2644

宏基建築有限公司
專門承建新屋 舊屋改建
土庫間格商業住宅圖則設計
政府牌照 快捷妥當
電話：327-2335

加拿大永康人壽保險公司
The Citidel Assurance
722-601 W. Broadway
Van. B.C. V6Z-4C2
Re: 324-2039
Bus: 873-6421
Quon Eng

好代價眼鏡公司
TRU-VALU OPTICAL
CONTACT LENS CENTRE
隱形眼鏡
硬片 \$59.99
軟片 \$89.99
時款舒適
字號眼鏡店
公司注意
好代價眼鏡公司
字號眼鏡店

建安工程公司
電話：253-1965
321-4750

福隆有限公司
電話：(604) 255-3030
255-0132

專營：
唐山雜貨 罐頭食品
京菓海味 燕窩魚翅
冰霜魚蝦 各式蝦肉
酒樓用品 各式俱備

華英代理伍偉權
對無研究有二十多年之經驗
個別之所需各有不同，凡對兒女
大學教育準備金，家庭保險，房
屋抵押，疾病和意外保險人息保
險減低入息稅，退休儲蓄金，生
意保險等各種保險，如蒙賜詢，
請電話接洽。

AUTO AIR CONDITIONING
ANGLO-Canadian
255-7775
1495 Frances, Vancouver
ANGLO-Canadian AUTOMOTIVE SUPPLY (1978) LTD.

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Main Avenue Vancouver B.C.
特價介紹
金牌玫瑰露酒 24/500克
梅林牌毛雞碎片
公仔牌急凍春捲雲吞
急凍鮑魚黃花魚
美國發芽綠豆
藍罐丹麥奶油餅
O216或12/116
珠江牌鹹三蒸酒 小樽
天府花生
好味牌魚丸蝦丸墨魚丸
呂宋三牙或鹹魚
抽氣鹹菜菜油

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
本公司最近自置設
備一流新工場，特
備白油腸及特瘦白
油腸，鮮鴨干腸，
油王臘腸，鮮蝦肉
腸，臘肉，臘鴨
腸，歡迎僑胞選購。

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324
燒臘肉食 撚手風味
中西什貨 新鮮瓜菜
代理台灣頂好牌：
冷凍包點，肉包，菜包，
燒臘，臘味，榨菜，鹹菜等
多倫多，滿地可，溫哥華，
歡迎零沽批發

ASSOCIATED PHOTOGRAPHERS
Box 24529 Vancouver B.C. V5T 4E1
366 E. 57th Ave. Vancouver B.C. V5X 1S7
□上門拍家庭照 □人像攝影
□結婚喜慶攝影 □特快攝影
□商業攝影及設計 □承接黑白彩色放大
"PHOTOGRAPHERS/TECHNICIANS
SALES PERSON/COURSE"
ON THE JOB TRAINING
本公司加聘攝影技師，商業沖晒及攝影器材售貨
員訓練班。課程包括：黑房沖晒；結婚攝影；集體照
影；影樓人像；及保證學員到攝影器材行及沖晒公司
實習。全部課程共三個月完成。每週上課二次，每班
人數限額十五人，中西語師授課。
課程主任：謝永源
歡迎詢問
電話預約：Stephen Tse--325-0177
Derrick Lachapelle 876-8548
Thomas Wong--255-9837

華僑金行
Wah Kiu Jewellers Ltd.
504 Main Street (華埠) VANCOUVER 電話：669-3247
本行增設鐘錶部
●代理名廠鐘錶 ●精工修理
●黃白金飾 ●鑽石玉器 ●紅藍寶石
●結婚金牌 ●賀壽金座 ●專人主理
●名師設計 ●款式新穎 ●價錢特平
正價收買金銀首飾鑽石玉器

加拿大寶路銀行
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240
寶路銀行經常提高對客戶服務水準，除商
業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房
屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續
簡便。
寶路銀行房屋按揭，貸款額可高達十萬元，
年期可分二十年定期或定期，任君選
擇。
本分行由富有經驗之職員負責辦理下列
答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利
率，定期存款及私人支票戶口，商業往來
支票戶口等。

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●匯兌一切銀行票
●匯款服務
●港九均有分行，服務周詳
鋪花蓮月
LISA FLORIST
3902 KENNEDY ST. VAN. B.C.
Bus: 872-4124
Res: 434-1423
代理處：
片打街東
一三一號
芸生
裝修或修理
一切工作
裝修或修理
一切工作
裝修或修理
一切工作

兵談上紙議國七黎巴



時事漫筆

西方七國經濟高峰會議已經結束，人歡、美、英、法、德、意、加、日、澳、紐、韓、港、台、新、星、馬、菲、泰、印、巴、孟、緬、老、越、柬、寮、尼、汶、東、西、太、南、非、中、東、亞、非、拉、美、大、洋、洲、各、國、領、導、人、在、巴、黎、舉、行、了、一、次、歷、史、性、的、會、議。這、次、會、議、的、主、題、是、經、濟、合、作、與、發、展。在、會、議、上、各、國、領、導、人、就、經、濟、合、作、與、發、展、的、各、項、議、題、進、行、了、充、分、的、交、流、和、協、調。在、會、議、上、各、國、領、導、人、就、經、濟、合、作、與、發、展、的、各、項、議、題、進、行、了、充、分、的、交、流、和、協、調。在、會、議、上、各、國、領、導、人、就、經、濟、合、作、與、發、展、的、各、項、議、題、進、行、了、充、分、的、交、流、和、協、調。

麥朗

經濟高峰會議的聯合聲明，是七國經濟合作與發展的重要文件。在聲明中，七國領袖就經、濟、合、作、與、發、展、的、各、項、議、題、進、行、了、充、分、的、交、流、和、協、調。在、會、議、上、各、國、領、導、人、就、經、濟、合、作、與、發、展、的、各、項、議、題、進、行、了、充、分、的、交、流、和、協、調。在、會、議、上、各、國、領、導、人、就、經、濟、合、作、與、發、展、的、各、項、議、題、進、行、了、充、分、的、交、流、和、協、調。

然而，七國聯合聲明對經濟合作與發展的影響，是怎麼樣的呢？大多數專家認為，這是一項具有歷史意義的聲明。事實上，這次會議並沒產生什麼實質性的效果，而對共同面臨的經濟衰退問題，更拿不出什麼靈丹妙藥。西方國家直接間接的當地說，當前面臨的經濟狀況，是繼去年產、生產、投資、貿易都停滯不前，保護主義已構成威脅，貸款利率已達到驚人的高水準。面對如此多的現實問題，這次會議能達成什麼協議，對經濟合作與發展有多大的貢獻呢？

同種異基因骨髓移植

治血癌的方法

朱 雀

北京醫學學院血液病研究所，利用同種異基因骨髓移植，治療了一位二十歲的白血病患者。這名患者，在八個多月前，被診斷為急性白血病。在治療過程中，患者出現了嚴重的副作用，導致身體虛弱，無法繼續接受化療。在進行骨髓移植前，患者接受了全面的體格檢查，發現其身體狀況良好，適合進行手術。手術過程順利，患者術後恢復情況良好，目前病情穩定。



朱 雀

裝修工程
承接新屋
裝修工程
電話：255-5492

本拿比電器修理公司
524-2440 (廿四小時服務)
政府合法牌照，經驗豐富，收費合理。
地址：3900 Steeles Ave. E. Unit 10, Burnaby, B.C. V3J 1K1

廠麵旗花
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
新鮮麵食，批發零售，歡迎光臨。

家酒陶陶
102 E. Pender Street, Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
各式名酒，批發零售，價格公道。

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street, Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822
各式粵菜，環境優雅，服務周到。

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424
新鮮麵粉，全日生麵，批發零售。

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.
四時有長春之草，五節有謝之花。
地址：119 East Pender St. Vancouver B.C.

裕華國貨公司
YUE HWA IMPORT CO.
65 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 電話 685-1872
中國藥器，批發零售，價格公道。

林佐
PHONE: 299-8056
承接裝修，油漆工程，批發零售。
地址：300 Powell St. Vancouver B.C.

嘉華冷暖氣工程
煤暖冷房
地址：士嘉堡1131號
承接冷暖氣工程，批發零售。

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
2270 Woolwich Ave. North Burnaby, B.C.
V5B 4A4
A.CHIN 陳達良 291-0505
承接裝修，油漆工程，批發零售。

明記建築
承接建築，土庫工程，批發零售。
地址：2270 Woolwich Ave. North Burnaby, B.C.

黃氏酒家
WONG'S WOK
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7571
1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371
正宗粵菜，名廚主理，晚飯宵夜，服務週到。

勝華酒家
名廚主理 豐筵小酌
正宗粵菜 無任歡迎
★特設酬賓席★
地址：百老匯東近菲沙街
652-654 E. BROADWAY ST. VANCOUVER B.C.
定座電話：879-0021

楊樂松事務所
(會計及入息稅)
加拿大稅務師甘比街三二二號(甘樂餅店)
電話：八七二一四七一六
專誠為僑胞解答一切個人及公司入息稅問題。

世達雲石(大理石)裝修
CAETA & ASSOCIATES
專門精裝設計雲石(大理石)壁爐、檯面、地板、樓梯及各式雲石產品。免費估價。
電話：下午六時至十時 590-1726
早上十時至晚十時 683-6384

日昌豆醬廠
YET CHONG CO.
溫哥華卑詩街三四八號
電話：六八二一，二七一二
日所上純機榨香嫩，四川等正器登佳滑，豆材黃石製醬味可。

蘭香閣大餐廳
七天營業 每晚演奏
暑期大贈送 未食先抽獎
辦法：凡晚飯，凡兩位以上惠顧，立刻可抽獎，即抽即中。此辦法由見報日起即行生效。
電話：873-4855

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.
歡迎外賣 名廚主理 掛爐燒烤 精美粵菜 粥粉麵飯 特價快餐 經濟抵食

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL 689-7835
著名紅豆冰 呂宋什菓冰 各式麵包西餅 中西結婚禮餅 時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧
營業時間：上午八時半至晚上十時 逢星期三休息
●特設● 粥粉麵飯 巧手小菜 中午快餐 冷熱飲品 各式小食 應有盡有

馬金馬
GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
416 Main St. Vancouver B.C. V6A 2T4 Canada Phone 683-7252
餐房夏季營業時間 延長至晚上九時半
麵飽西餅 結婚禮餅 生日蛋糕 精美餅券 粉麵飯 茶餐常餐 冷熱飲品 香滑雪糕

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時 逢星期二休息
服務週到 名廚烹飪 正宗粵菜 用料最靚 小宴晚飯 豐儉隨意 馳名燒烤 歡迎外賣

說，台灣地區人口集中於大都市的情況愈來愈嚴重，並謂如果當局不正視此問題，勢將影響經濟成長的結果。

直至一九八〇年，台北、台中、台南及高雄四個大都市的人口，佔全台灣人口總數百分之四十五點一八，而土地僅佔台灣總面積百分之六點六四而已。

濟專家促請台灣在經濟方面向香港學習。

該等專家稱，自一九九五年以迄八〇年期間，香港並無有利條件，但平均每年的增長額為百分之九點二九。

總理柏班杜魯最近把成立已有九個月的社會主義政府改

經濟部，以解希臘所面臨之緊急經濟問題。他解除了名內閣人員的職務，並任命六名部長及十三名副部長。

人員中，有三名為銀行家

少數民族的領袖們，繼續

獲得候選席位。他們列舉實，謂十三個州內州和國選區，那裏約有六成五少

均屬白人。重新劃分選區
紐約市可能失去一個席位

列國志

幾內亞比紹是非洲西部的一個發展中國家。它緊鄰大西洋，陸上與塞內加爾、幾內亞為鄰。面積三萬六千一百平方公里，人口約九十一萬。首都比紹。其中包括有：政府高級官員深入農村推動農民發展生產；政府向農民提供貸款和推廣各種；建立培訓農業技術人才的機構，如農業技術學校等。這些對頭的政策和措施實行下去以後，幾內亞比紹的農業經濟又得到了較快的發展。

據公報，去年的全國糧食產量達到七十五萬噸左右。花生生產創造了獨立上

將把傳道賀金爲弘

○年五月二十四日，當佛敎協會第二次會議開幕式上宣佈設立佛敎弘化基金會。這項基金旨在資助佛敎界耆賢僧加人，在開展佛敎界研究和出版佛敎書刊，以發展佛敎文化和教育事業。

據悉全國人大常委會副委員長、中國佛敎協會會長釋一，已在會上表示將為此項基金捐贈人民幣一萬元。今年五月，中佛協會長趙樸初也曾表示日本佛敎協會贈與他的佛敎法寶經堂金邊日本人民友好人民友誼紀念金一萬五千元人民幣和一千五百元的第二筆捐款。

祇供參考并
不鼓勵投注

完本
即字

- 各 場 精 選**

1. Jay's Miss Bryony Kilpoola Remi's Jet	6. Tupilak Isle Of Glory Notimeatall Nica's Dream
2. Erin's Red Pride Arosa Kid Avant's Dancer Never Rush	7. Hasterin Mag Talk Mukluk Annie Zyzygy
3. Out Struck K.C. Hill Be Fleet Rangoon Roddie Mo Em Down	8. Here's Your Ticket Partner J.R. Tough Tim Keep Your Diamonds
4. Nobysko Night Intruder Earl Of Bon Hey Herbie	9. Native Fisher No Vices Segeata Wander Kind
5. Bad And Bold Captain Obadaa Sharp Speedster Shadow Rock	10. Brother Ward Just Piper Sunny Salute Faircaro Eyelid

馬 胆

門窗質鋁忠許
玻璃窗門
鋁質外牆
暴風鋁門
鋁質窗紗
承接裝修
土庫間格
經驗豐富
免費估價
八七六—八〇四二
八七九—三一八

專 門 起 屋
- 新昌建築工程公司 -
專門承建新屋 兼問新屋土庫
全部鬼佬技工 保證材料上乘
政府合法牌照 起貨捷快妥當
- 參加我們的屋宇計劃，可獲節省二萬元
電話：255-9147

晚五時後電話：
TEL. 324-1486
324-7412
A. CHENG
專門修理
水喉潔具
換熱水爐
電動通渠
修裝廚廁

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

代 理
汽車保險・房屋樓宇
商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

專釘屋頂瓦仔
滾石蠟青屋面
舊屋翻新
修理水洞
內外油漆
O. K. ROOFING
294-6706

職 怡 裝 修

電話：254-8967

承 接 裝 修

做 木 油 漆

土 庫 間 格

房 屋 改 建

晒 台 車 房

免 費 估 價

加屬
泰興有限公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES ST. VANCOUVER, B.C.
電話：255-6010 255-6571 255-6572

香港新華海產有限公司
新生冰凍海產有限公司
嘉明海產貿易有限公司
總代理

燕窩球
燕窩條
燕窩肉
燕窩精
燕窩粉
燕窩糖
燕窩酒
燕窩麵
燕窩粉
燕窩糖
燕窩酒
燕窩麵

信字嘜：各類魚翅餅

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
 1020 Malkin Avenue Vancouver B. C.
 Tel. No. (604) 253-3711

新到鮮靚
 台灣枕頭冬瓜
 鮮黑葉荔枝
 芒菓，馬蹄
 白果，粉葛
 檀香山生薑
 檀香山波羅
 檀香山木瓜

唐山什貨
 罐頭海味


 僑發有限公司
KEEFER IMPORTS
 LTD.
 267 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C., V6A 1X6
 TELEPHONE: (604) **669-2351**
 溫哥華奇化街267號
 華人食品 罐頭海味
 燕窩魚翅 油糖米麵
 鮮菓蔬菜 香港海產
 急凍魚蝦 酒樓用料
 貨靚價廉 歡迎選購
本號專營

行藥茸參堂元位
 本藥行定於六月四日星期五
 業營張開已經
 歡批郵精海燕歐地參
 迎發購配味窩美道茸
 垂零代藥果翅國補
 詢沽寄方翅藥品
 途用藥中答解費免
 翅魚樂同新：理代
 酒打跌七田信財梁
 地址：溫哥華奇花街二八六號
 286 Keefer St. Vancouver B.C.
 電話：(604)687-2513

新到大批

特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鯧魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有



請留意：
每星期
轉換菜式

與眾不同

暑假酬賓餐
(足十人用)

式大熱菜 紫羅牛柳絲
百花炸蝦丸

八珍海參羹

當紅炸子雞

脆皮琵琶鴨

北菇扒鴨掌

京都焗肉排

清蒸大石斑

揚州炒飯

檳伊府麵

什果杏仁陳豆付

\$120.

金冠大酒樓

溫哥華希仕廷西街122-128號

122-128 Hastings Street W. Vancouver, 3, B. C. Canada
TEL. 688-6631

總督府名廚周江主理
正宗粵菜 豐盛小酌
裝飾優雅 匠心獨運
新派菜式

金冠粵菜：
以食為天
以味為歸

金冠點心：
一流出品
一流享受

暑假探親特價餐
(足六人用)
八珍蔞柱羹
串燒牛仔柳
裡紅炒三絲

茶遠石斑球
荷葉蒸滑雞
時菜鴨掌煲

\$43.

SHUM'S RESTAURANT

9097-120th ST. DELTA B.C. Phone: 591-7181 581-2010
3711-NO. 3 RD. RICHMOND B.C. Phone: 270-1122

DELTA 本店由本月廿四日將開設每日茶市

有寬大停車場
每週七天營業
烈治文分店營業時間：
每日上午十時至晚上十時

特設名茶點心
精美粵菜
生猛海鮮
出品精良
服裝優雅
大筵小酌
無任歡迎

（雲哥華訊）卑詩省長標班納發表施政報告，指出聯邦政府繼續仍然關心省府，而高利率結果，每一名業則可以再次重新申請貸款，每一項商業人士，可以按揭款。

業主現時最關心的，是由於按揭貸款困難，他們相住屋，數目日漸比前增加。

省長表示極感愉快，因卑詩省政府土地公園房屋廳釐查波曾於最近在省議會報告，卑詩省內註冊特許銀行其他財政經濟機構，與加拿大境內封屋率比較，仍屬最

卑詩省內業主充屋，無能力供款而被收回的房屋，目比較全國其他地區為少。

省長又表示，卑詩省農業生產，在競爭價格中，仍最佳質量，在新市場上佔有重要地位，私人工業受到刺，而省政府亦加以支持。

（雲訊）香港國際歌星葉麗儀小姐將於本週末抵本埠，鐵定本月拾六，拾七兩晚領導六位舞蹈藝員配合三立和音藝員及合六人大樂隊

葉麗儀小姐將於本週末抵本埠，鐵定本月拾六、拾七兩晚領導六位舞蹈藝員配合三位和音藝員及拾六人大樂隊在奧芬大戲院演唱。

主辦機構振華華藝學術研究社定於七月十一日（星期日）下午四時假座該社禮堂舉行茶會歡迎葉麗儀小姐及其演唱會全體藝員，屆時希請各界友好及社員踴躍參加。

雲埠設辦事處

旨培育華僑，灌輸固有傳統文化及促進居民對環境加深了解和認識，舉辦文娛康樂活動，如旅遊、參觀、華僑中文班、英文班（分普通及英語班），不限年齡，中、英語講授，入籍班，花籃體育課及服務。

聯絡處：華埠歌雅街五、四五號二樓華僑服務中心。
電話：六八五一—二八四一（每日下午二時至四時）
二五四九—二五九一（每日下午五時至六時）

(雲評) 雲埠喜士定街
東二六七四號喜士定圖書館

開始舉辦夏令營則業務計劃，本星期仍繼續放映家庭電影之夜及公演木偶戲，定於七月十二日星期一下午七時在該圖書館放映三套加拿大國家影片的名片，七月十五日星期四，公演木偶戲，該日上午十時半及下午二時公演木偶戲，歡迎各界有興人士，依時前往參觀欣賞，敬希留意。

國慶晚會紀盛

六月三十日晚上，在士達孔

(雲訊) 加聯邦環境部及保護森林等業務計劃。安大略省進行造林業務

林服務部主持的委員會已在每一個省份成立，並修改設計劃，負責供應一億四千萬元失業保險委員會基金，以萬元刺激森林工業的就業問題。

部長又宣稱，為了另外加失業者的利益，又以三

十元，使他們能參加森林保護工作，安大略省每月定期發付六十元為薪金，另加

為各省份的模範，此工業可以發展，甚有價值，聯邦對對此舉甚為有利。

聯邦政府每年撥款二百四十元，使他們能參加森林保護工作，安大略省每月定期發付六十元為薪金，另加

部長深信，此筆款項可

助企業

(雲訊)加聯邦商業發展銀行發表年報，謂卑詩省及育空區業務工作，申請特權貸款已授權貸款一千三百三十宗，總額共一億二千四百五十萬元。前年貸款一千九百二十宗，總額一億零六百六十萬元，今年會計年度內，銀行共協助該地區展銀行發表年報，謂卑詩省及育空區業務工作，申請特權貸款已授權貸款一千三百三十宗，總額共一億二千四百五十萬元。前年貸款一千九百二十宗，總額一億零六百六十萬元，今年會計年度內，銀行共協助該地區

國家的興衰，和科學技術水平奮鬥，乃是一項百年樹人大計，意深且善。

平的高低不密切的關係。故此，世界上各先進國家無不搬出大量教育經費以普及中學教育，並且注重培養大專院校以上各類專門科學技術人才。除了工廠以外，不少機構團體，工商企業機構，以至私人，亦設有助學金，以獎勵學習成績優良的學生，使他們，只為作育英才，造福社會！

旅居加拿大溫哥華的華學會同人，深知信息的強弱，和海外同胞息息相關，中國的歷史證明，國家的強弱所給予子民的恥辱是人所共知的。雖說我們身居海外，學昌明的國度，生活安定無憂，國內人民知識水平的高低，科學技術的先進或落後和本身無多直接的接觸，但作為中華民族一份子，可

平的最基本教育場所，故此獎勵翻在學少年刻苦用得失，對國家的教育事業體

功學習，並且向高深科學技術作關心，則是國家民族之幸。

(雲訊) 恩平縣江海同學會定於本年七月十八日(

星期日)上午九時，前往士丹利公園兒童動物園第一避雨亭(即去年郊遊野餐之同一地點)舉行郊遊野餐，這

衆所周知，雲哥華市是加拿大最美麗的城市之一。

每年夏天，氣候宜人，景色優美，百花齊放，大地在向
你微笑，鳥兒在為你歌唱，
我們生活在加國的同學和親
友們，能趁此機會歡聚一堂
暢談一切，該是何等的賞

工具有困難，或不熟悉地點，請與鄭松永同學聯絡，電

話二五三一六八四。

**大學綜合戲院辦
國際電影綜合節**

(雲訊)雲埠拾街西四
三七五號大學綜合戲院，定
期於七月九日至二十拾二日舉
行慶祝二拾週年紀念，舉辦
國際電影綜合節慶會，放映
國際著名電影片，包括西德

一等國名片，多曾獲得電影獎

人士貸款

內四千四百十六宗商業，涉及款項五億二千六百一十萬元。小企業諮詢援助，共計四千一百宗，由諮詢顧問人員主持，共舉行四百四十四次研討會議，商人查詢政府援助業務消息，共多達八百六十宗之多，交由有關政府部門辦理。

決定發起永久性的「恩平縣

江蘇中學男學子」等其活動，每年所得利息匯回母校，以獎勵成績優良的學生。各理事即席慷慨認捐，對母校同學表現了無限的熱情和關心，這種仁風義舉，實在感人肺腑！

恩平縣江海中學創建於一九四六年，由一所只有百來學生的初級中學，發展到現在成為一所高、初中的完

縣內一所有名的學府之一，
令人喜聞樂見。

(未完)

凡入場欣賞者，必需預先定座。入場收費，成人五元五毛，學生及耆英四元五毛，可向雲堦舊票中心購買，但收手續費七毛五，亦可撥電電話六八七一四四四預先定座購票。

放映同晚，亦可購入場券，查詢電話二二四一三七三〇。

加拿大龍岡總所

慶八十週年盛況

數百人，均持慶祝紀念旗遊行，場面偉大隆重，異常熱鬧，路經姐魯市都街，入華埠中心區，直過同濟門牌樓，到達皇家馬路大會堂，沿途燃放爆竹，鑼鼓喧天，中西人士參觀者衆，途爲之塞。

(待續)

加拿大尋人

尋倫以秀梅小姐。

T. C. ELECTRIC
1471 E 4th Ave Vancouver B.C.
V5N 1J6 Phone 253-5668
EXCHANGED GAS FITTERS
代取政府八百元

各位僑胞：
節省能源，凡屋內裝有煤油暖氣爐的請
改為煤氣或電器暖氣爐，可獲聯邦政府補
助八百元，如閣下欲知詳情，請電：張君接
免費估價。

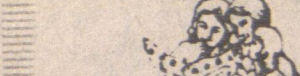
氣電器公司
253-5964
東街6132號(唐人街)
修理及改裝煤氣，暖
氣，立刻低溫持有專
業驗檢。
煤氣(聯邦政府補助
鑒急(紅條)修理。
中央冷暖氣爐及通氣爐。

移民顧問
有法律專業人士仕客協助
研究申請移民
電話：六八四—二四二四

酒家
STAIRANT
西街一四七五號
733-1413
●●有寬大停車場
●●附近車位亦多

位於百老匯西夾固蘭湖街

經已開張營業



大漢公報
The Chinese Times
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1Y9

創刊七十餘年。為加國歷史最久之華文報紙。
言論公正。電訊快捷。消息詳實。副刊雋永。
◁廣告效力最大▷ ◁歡迎長期訂閱▷
收費：三個月廿一元 半年三十九元 全年七十七元
(以上均含稅和郵費在內)



►一般印件 文件複印 一天起貨◄
精印各式文件。信封信箋名片。印製金帖。彩色餐牌。外賣餐紙。宣傳小冊。
中英打字。中文繕字。刊物編排。廣告海報。圖案商標。中英膠章。



